

## MAIRIE INFOS

LA LETTRE HEBDOMADAIRE DE LA MAIRIE DE CHAMBERY. N° 1202. DU 2 AU 13 SEPTEMBRE 2015.

Contact **Marine Nuytten**, rédactrice en chef des supports d'informations municipaux. 04 79 60 20 75. [redaction@mairie-chambery.fr](mailto:redaction@mairie-chambery.fr) . [www.chambery.fr](http://www.chambery.fr)

### Actualités

#### La 1<sup>ère</sup> fête de la gastronomie les 4 et 5 sept.

La première fête de la gastronomie à Chambéry aura lieu les vendredi 4 et samedi 5 septembre. Venez célébrer la gastronomie et plus particulièrement les produits savoyards et les savoir-faire locaux.

Au programme deux jours de marché piémontais place Saint Léger. Quinze producteurs et artisans du Piémont seront présents pour vous faire découvrir leurs spécialités. Vous pourrez également découvrir les offres touristiques et le programme des événements proposés par la Ville de Torino et « Turismo Torino », ainsi que les activités des associations « Chambéry/Turin » et « Piémontais en Savoie ». La musique italienne accompagnera ce marché. Le samedi de 9 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 16 h, les 35 musiciens de la Banda de l'Unione Musicale de Condovese déambuleront dans une ambiance conviviale et festive. Ce Marché Piémontais est organisé dans le cadre de la coopération avec la Ville de Turin, par les services des relations internationales de Chambéry et de Turin.

Le samedi, 18 producteurs locaux vous donnent rendez-vous sur 17 stands dédiés aux produits savoyards place de l'Hôtel de Ville, entre dégustations, vente, démonstrations de savoir-faire et diverses animations culinaires. Place de Genève, rendez-vous avec les étaliers du marché de plein vent et dans les Halles le samedi matin. Les commerçants chambériens seront également associés à l'événement

De nombreuses animations accompagneront ces deux jours de fête. Mercotte sera la marraine de cette première édition de la fête de la gastronomie.

1<sup>ère</sup> édition proposée par la Ville de Chambéry et organisée par les services fêtes et événements et des relations internationales et de la coopération décentralisée.

Plus d'infos : [www.chambery.fr](http://www.chambery.fr)  
ete.chambery-tourisme.com

### Temps forts...

#### Conférence de presse sur la rentrée étudiante

##### Jeudi 3 septembre

10 h - Savoie Information Jeunesse 79, place de la Gare

#### Remise des prix du concours « Ensemble fleurissons notre ville » décernés par la Ville de Chambéry

##### Vendredi 4 septembre

19 h - au CIAP

#### Inauguration de la 1<sup>ère</sup> édition de la fête de la gastronomie en présence de la marraine Mercotte

##### Samedi 5 septembre

11 h 30 - Place de l'hôtel de Ville

#### Dégustation de produits piémontais organisée dans le cadre de « Saveurs de Turin et du Piémont à Chambéry »

##### Samedi 5 septembre

12 h - Place Saint Léger

Retrouvez toutes les animations sur le plan interactif :

<http://ete.chambery-tourisme.com/fr/evenements/fete-de-la-gastronomie/>

## Un stand commun « territoire connecté » à la Foire de Savoie

Chambéry et Chambéry métropole font stand commun à la Foire de Savoie du 12 au 21 septembre. Entrez dans le « territoire connecté » et découvrez les **animations innovantes et surprises digitales** préparées en lien avec les acteurs numériques locaux. Faites connaissance aussi avec la filière savoyarde Tech et digital.

C'est parti pour un saut dans l'univers du numérique, rendez-vous Phare 1 stand 3 !

Sur le stand, vous pourrez découvrir **votre territoire en 360** comme vous ne l'avez jamais vu ! Envolez-vous en parapente au-dessus de l'agglomération ou baladez-vous à vélo en centre-ville de Chambéry. Sensations fortes garanties avec la vidéo immersive à 360 °!

**Restez connecté** sur les réseaux sociaux twitter et facebook. Informations, animations et surprises prévues. Des entrées gratuites seront à gagner.

Découvrez la nouvelle page Facebook : <https://www.facebook.com/territoireconnecte>

Et toujours : venez en bus et ou à vélo, l'entrée à la foire est gratuite !

Plus d'infos : [www.chambery.fr](http://www.chambery.fr)  
[www.chambery-metropole.fr](http://www.chambery-metropole.fr)

## Bon plan : les cafés logements

Des cafés logement ont lieu les jeudis 3 et 10 septembre de 10 h à 16 h à Savoie Information Jeunesse, 79, place de la gare à Chambéry en présence de nombreux partenaires pour informer, conseiller et aider parents et futurs étudiants chambériens dans leur recherche de logement.

Une occasion pour les bailleurs et futurs locataires de se rencontrer, peut-être de conclure des baux, de rencontrer l'ADIL 73 pour des informations juridiques et la CAF pour des calculs d'aides au logement. D'autres partenaires sont également présents : la coordinatrice du dispositif « un toit deux générations », les représentants du « logement jeune », l'agence MobilConseils indispensable pour tous les bons plans déplacements pouvant concerner un étudiant.

Plus d'infos : [www.logement-etudiant-chambery.org](http://www.logement-etudiant-chambery.org)

Ce site réunit une grande offre de logements meublés sur

Vernissage de l'exposition « Ville en visages »

**Mardi 8 septembre**

18 h - Espace Cristal 1, place du Forum - Les Hauts de Chambéry

## Infos pratiques...

### Bientôt un espace librairie-salon de thé au musée des Beaux-arts

Idéalement situé entre la gare, le centre historique et l'office de tourisme, le musée des Beaux-arts de Chambéry, qui vient d'obtenir une étoile au Guide vert Michelin, dispose d'espaces de qualité que la Ville souhaite exploiter en phase avec les nouvelles pratiques culturelles et touristiques.

Le service des musées lance donc un appel à projet pour exploiter un espace de 120 m<sup>2</sup> au rez-de-chaussée du musée des Beaux-arts, qui sera dédié à une activité librairie-boutique-salon de thé. L'objectif est de compléter voire prolonger l'offre existante en centre-ville, pour la clientèle locale et touristique, et d'offrir un attrait supplémentaire pour un public plus large.

Les candidats intéressés peuvent déposer leur dossier jusqu'au 25 septembre.

Les éléments sont à consulter sur [www.chambery.fr](http://www.chambery.fr)

Chambéry : meublés de particuliers, le dispositif « un toit deux générations », le « logement jeune », des annonces du CROUS et des résidences étudiantes privées.

## La rentrée à Chambéry

Plus de 5 000 élèves (Près de 3 000 en élémentaire, et plus de 2 000 en maternelle) font leur rentrée dans les 37 écoles Chambériennes. Retrouvez toute l'information sur la rentrée 2015/2016 sur [www.chambery.fr](http://www.chambery.fr) Vous pouvez télécharger l'emploi du temps de l'école de votre enfant et tout savoir des nouveautés 2015/2016

[Plus d'infos : cliquez ici](#)

## Un tableau du musée des Beaux-Arts prêté au musée du Luxembourg

Un tableau de Fragonard intitulé Scène galante dans un parc a quitté le musée des Beaux-Arts de Chambéry pour gagner la capitale et être présenté dans l'exposition "Fragonard amoureux" à partir du 16 septembre au musée du Luxembourg.

Plus d'infos :

<https://www.facebook.com/MuseeBeauxArtsChambery>

## Fermeture des archives municipales

Les intempéries du 22 juillet 2015 ont durement touchées le service des Archives municipales. Celui-ci restera donc fermé à l'accueil du public jusqu'à la remise en état des locaux et des collections. Pour toutes demandes ou recherches, le service demeure joignable par téléphone au 04-79-62-74-81 ou par messagerie électronique à l'adresse suivante [archives.municipales@mairie-chambery.fr](mailto:archives.municipales@mairie-chambery.fr).

## Première phase de travaux pour le pôle petite enfance

Courant 2016, un pôle petite enfance sera créé en lieu et place de l'actuel multi-accueil Jean Jaurès grâce à la mise à disposition des locaux attenants et appartenant à la Caisse d'allocations familiales de la Savoie. Là seront regroupées différentes structures : la Direction de la petite enfance, la crèche familiale Samivel et le Relais d'assistantes maternelles. Les travaux, financés par la Ville de Chambéry et la Caisse d'allocations familiales, débutent en septembre 2015. La première phase concerne la remise en état des locaux attenants où s'installeront les nouvelles structures en décembre prochain. Dès janvier suivra la phase de restructuration et d'agrandissement de

## Ecoquartier Vetrotex : lancement de la concertation

Le conseil municipal de Chambéry, lors de sa séance du 10 juillet 2015, a ouvert la concertation sur le projet d'écoquartier Vetrotex.

Un dossier, assorti d'un cahier de concertation, est mis à disposition du public à la mairie de quartier Centre ainsi qu'au Centre d'interprétation de l'Architecture et du Patrimoine (CIAP) aux heures habituelles d'ouverture au public. Ce dossier est également disponible en téléchargement sur le site internet de la ville rubrique Grands projets. Ce dossier sera complété au fur et à mesure des études menées et de l'élaboration du projet.

Plus d'infos :

<http://www.chambery.fr/1606-eco-quartier-vetrotex.htm>

## Agence itinérante des voyageurs de Chambéry métropole

L'agence itinérante des voyageurs de Chambéry métropole, Stac et Vélostation, est un bus aménagé en espace d'accueil pour commercialiser des produits de transports (location de vélos, vente de titres de transport Stac) et promouvoir toutes les mobilités au plus près des habitants de l'agglomération. Pour vous permettre de souscrire ou renouveler votre abonnement annuel en évitant les déplacements et les files d'attente à l'agence commerciale, l'agence

l'actuel multi-accueil durant laquelle les enfants seront relogés dans les locaux vacants de Samivel. A la rentrée 2016, 30 enfants, au lieu de 20 actuellement, pourront être accueillis.

## Les associations font leur rentrée

La rentrée des associations change de formule. Elle a lieu cette année le samedi 12 septembre de 15 h à 19 h en centre-ville de Chambéry. Des dizaines d'animations différentes ponctueront la rentrée : démonstrations sportives, musique, arts, etc., et quelques surprises vous attendront dans le centre historique de Chambéry ! Un concert conclura la journée place du Château de 19 h 30 à 21 h  
Plus d'infos : [www.chambery.fr](http://www.chambery.fr) rubrique Vie associative

## Bilan exposition Rois et Mécènes

L'exposition « Rois et Mécènes. La cour de Savoie et les formes du rococo (Turin 1730 - 1750) » a accueilli plus de 10 500 visiteurs (hors visiteurs étrangers).

## Le prochain Marché des Continents 2016 les 10 et 11 juin

Retenez la date. Le prochain Marché des Continents 2016 aura lieu les 10 et 11 juin 2016 au jardin du Verney. A l'invitation de la Ville, plus de 100 associations à vocation internationale représentant 42 pays proposeront les 10 et 11 Juin prochain, un tour du monde solidaire et multiculturel dans une ambiance festive et conviviale. Ponctué des nombreuses animations: spectacles de rue, jeux, danses et musiques du monde, ces journées sont l'occasion de découvrir de nouvelles ambiances, de nouvelles saveurs et de rencontrer le milieu associatif du bassin chambérien tourné vers l'international.  
Plus d'infos : [www.chambery.fr](http://www.chambery.fr) rubrique relations internationales

## La rentrée de la MJC

Certains se demandent peut être quelle activité faire à la rentrée, que ce soit pour se perfectionner, découvrir une nouvelle pratique ou bien tout simplement pour rencontrer de nouvelles personnes... Et bien sûr le tout dans une ambiance conviviale ! La MJC de Chambéry fait sa rentrée et a concocté un éventail d'activités dès 1 an et sans limite d'âge ! Que vous soyez tentés par la musique, la danse, le théâtre, les arts martiaux, les arts créatifs et même par l'œnologie, la MJC est votre lieu ! Cette année, la MJC souffle ses 70 ans et on compte bien fêter ça tout au long

itinérante des voyageurs de Chambéry métropole sillonne l'agglomération du 9 juillet au 30 septembre.

Il est également possible d'y louer des vélos de la Vélostation

Retrouvez toutes les informations pratiques et les dates de la tournée de l'agence itinérante des voyageurs de Chambéry métropole :

[http://www.bus-stac.fr/evenement/index.asp?rub\\_code=3&thm\\_id=52&evn\\_id=177](http://www.bus-stac.fr/evenement/index.asp?rub_code=3&thm_id=52&evn_id=177)

## Réouvertures de la piscine et de la patinoire

Lundi 31 août : réouverture de la piscine de Buisson rond

Mardi 8 septembre : ouverture de la patinoire

**Les horaires de la piscine** (en période scolaire)

- Lundi de 9h à 20h30
- Mardi et vendredi de 12h à 21h
- Mercredi de 11h30 à 17h30
- Jeudi de 12h à 20h
- Samedi de 10h30 à 18h
- Dimanche de 9h à 18h

**Les horaires de la patinoire** (en période scolaire)

- Mardi de 20h30 à 23h
- Mercredi de 14h30 à 18h
- Jeudi de 21h à 23h
- Vendredi de 12h à 14h
- Samedi de 14h30 à 18h
- Dimanche de 10h à 12h et de 14h30 à 18h

**Toutes les infos pratiques sont :**

- en ligne sur [www.chambery-metropole.fr](http://www.chambery-metropole.fr) > sports/loisirs
- dans les mini-guides des 2 équipements disponibles à l'accueil et dans de nombreux lieux publics.

## Nouveaux horaires de la mairie de

de l'année ! Quelques dates importantes sont à retenir :  
- à partir du 31 août : ouverture des inscriptions aux activités pour tous  
- 12 septembre : Portes ouvertes à la MJC avec présence des intervenants  
- à partir du 14 septembre : reprise des activités »  
Plus d'infos : <http://www.mjc-chambery.com/>  
Téléchargez la plaquette 2015-2016 des activités : <http://www.mjc-chambery.com/downloads/>

## « Tous créatrices »

Vous êtes une fille ? Un duo de filles ? Un groupe de filles ? Et vous jouez de la musique !? Cet appel est pour vous ! Dans le cadre du cycle "Tous créatrices", une série d'événements sur le thème des femmes dans la culture, Artefakt, l'APEJS et la Cité des Arts lancent un appel à projet musiques actuelles réservé aux formations féminines ; ouvert à tout style musical. Envoyez votre démo avant le 15 octobre 2015 à [touscreatrices@gmail.com](mailto:touscreatrices@gmail.com)  
à gagner pour les 2 groupes finalistes : concert à la Soute le 6 novembre 2015 + un clip vidéo de leur live

Plus d'infos : [touscreatrices@gmail.com](mailto:touscreatrices@gmail.com)  
<https://www.facebook.com/events/1086792568016312/>

## quartier Bissy

A compter du vendredi 28 août, la mairie de quartier de Bissy adopte de nouveaux horaires d'ouverture au public :  
Lundi : 9 h - 12 h / 13 h 30 - 17 h  
Mardi : 13 h 30 - 17 h  
Mercredi : 13 h 30 - 17 h  
Jeudi : 9 h - 12 h / 13 h 30 - 17 h  
Vendredi : 9 h 12 h

## Horaires d'ouverture mairie de quartier Centre-Grenette et Laurier

### Grenette :

Lundi : 13h30 - 17h  
Mardi : 9h - 12h/ 14h - 17h30  
Mercredi : 9h - 12h  
Jeudi : 9h - 12h  
Vendredi : 9h - 12h/ 13h30 - 17h  
Samedi : 9h - 11h30  
Attention fermeture le samedi 26

### Laurier :

Lundi : 8h30 - 12h/ 13h30 - 17h  
Mardi : 8h30 - 12h  
Mercredi : 15h - 19h  
Jeudi : 13h30 - 17h  
Vendredi : fermé

## Nouvel hôpital

Le nouvel hôpital de Chambéry ouvrira ses portes en octobre.  
Retrouvez dès à présent toute l'information sur <http://demenagement.ch-metropole-savoie.fr/acces/>  
Dates de transfert par services, modalités de déménagement des patients, plans d'accès, journées portes ouvertes, etc.

## Restriction de circulation et de

## Agenda

### Jusqu'au dimanche 6 septembre

#### Championnat du monde d'Aviron

Du 30 août au 6 septembre 2015, le lac d'Aiguebelette (Savoie) accueille les Championnats du monde d'aviron 2015. Confié par la FISA au Comité d'organisation, il s'agit d'un tremplin vers les Jeux Olympiques de Rio 2016 puisque les quotas olympiques y sont déterminés. Les objectifs de la fédération française d'aviron pour Rio 2016 sont d'obtenir une médaille d'or sur un total de trois médailles, dont une en huit masculin et de gagner une médaille mondiale féminine senior au cours de l'olympiade. Le Chambérien Alexandre Pilat participe à la compétition.

Au programme : les meilleurs rameurs du monde sur le lac et la guinguette sur les berges. Ambiance canotage, convivialité et pique-nique.

Plus d'infos : [www.wrch2015.com](http://www.wrch2015.com)  
[ete.chambery-tourisme.com](http://ete.chambery-tourisme.com)

### Jusqu'au 12 septembre

#### Exposition peintures créatives de l'association Lézarts

Chapelle Vaugelas de 10 h à 18 h

Les rendez-vous de l'expo :

3 septembre à 18 h : vernissage

9 septembre à 18 h : SLAM avec Françoise Leroulley et Chants du monde avec la chorale de « Tum tum »

11 septembre à 18 h : lectures croisées avec Mohamed Aouragh et Patrick Chemin

## stationnement

### Du jeudi 3 septembre au dimanche 6 septembre

Le stationnement de tout véhicule sera interdit Esplanade de l'Europe sur cinq travées côté ascenseur à partir de la rue de la République du jeudi 3 septembre 18 h au dimanche 6 septembre à 12 h afin de permettre le stationnement des véhicules participant au marché Piémontais.

### Vendredi 4 septembre

Le stationnement de tout véhicule sera interdit rue de la fontaine blanche du vendredi 4 septembre à 12 h au dimanche 6 septembre à 18 h afin de permettre l'installation d'un chapiteau dans le cadre de la traditionnelle soirée pizza.

La circulation de tout véhicule sera interdite sauf véhicules de secours le samedi 5 septembre de 8 h à 24 h afin de permettre le bon déroulement de la manifestation.

Le stationnement de tout véhicule sera interdit rue du Grand Champ (lycée Louis Armand) afin de permettre le stationnement d'un bus Stac dans le cadre la tournée de l'agence itinérante le vendredi 4 septembre de 7 h à 14 h

### Samedi 5 septembre

Le stationnement de tout véhicule sera interdit sur un emplacement quai du jeu de Paume de 8 h à 18 h afin de permettre le stationnement d'un bus à l'occasion de la venue d'une Banda Italienne dans le cadre du marché piémontais.

### Samedi 12 septembre

Le stationnement de tout véhicule sera interdit sur un emplacement bus le samedi 12 septembre de 8 h à 17 h afin de permettre le stationnement d'un bus dans le cadre de la venue d'une

## Jeudi 3 et jeudi 10 septembre

### Cafés logements

Des cafés logement ont lieu les jeudis 3 et 10 septembre de 10 h à 16 h à Savoie Information Jeunesse, 79, place de la gare à Chambéry en présence de nombreux partenaires pour informer, conseiller et aider parents et futurs étudiants chambériens dans leur recherche de logement.

Ce jour-là est une occasion pour les bailleurs et futurs locataires de se rencontrer, peut-être de conclure des baux, de rencontrer l'ADIL 73 pour des informations juridiques et la CAF pour des calculs d'aides au logement. D'autres partenaires sont également présents : la coordinatrice du dispositif « un toit deux générations », les représentants du « logement jeune », l'agence MobilConseils indispensable pour tous les bons plans déplacements pouvant concerner un étudiant.

Plus d'infos : [www.logement-etudiant-chambery.org](http://www.logement-etudiant-chambery.org)

Ce site, réunit une grande offre de logements meublés sur Chambéry : meublés de particuliers, le dispositif « un toit deux générations », le « logement jeune », des annonces du CROUS et des résidences étudiantes privées.

## Vendredi 4 septembre

### Pause Bach

Samuel Liégeon

Titulaire du grand orgue de l'église St Pierre de Chaillot à Paris

En alternance ...

Jean-Sebastien BACH (partita 2 BWV 826)

Et György LIGETY (Musica Ricercata)

Improvisations ...

à 12h15 à la Sainte Chapelle du château de Chambéry

Entrée : 12€ - Adhérents : 7€ - Gratuit pour les moins de 18 ans et demandeurs d'emploi

Renseignements : [04 79 35 63 22](tel:0479356322)

Les Amis de la Sainte Chapelle du château de Chambéry

Accès piéton par la place du château, le portail St Dominique

Accès pour handicapés par la place Caffé (sur demande)

## Vendredi 4 septembre

### Les frères Bandini sont de retour au café Biollay !!

Venez passez un très agréable moment son de guitare, bajo et mandoline grâce à ce duo talentueux

Barbecue à partir de 18h30 - Concert à 20 h

Café Biollay

## Vendredi 4 septembre

délégation allemande.

Le stationnement et la circulation seront réglementés dans le centre-ville afin de permettre le bon déroulement du forum des associations.

### Permanences du conciliateur de justice

Permanences de Mr Raymond Buczkowski, conciliateur de justice

Permanences à l'hôtel de Ville de Chambéry sur rendez-vous au 04 79 60 22 35

Les mercredis suivants de 14 h à 17 h

2 et 23 septembre

7 et 21 octobre

4 et 25 novembre

9 et 22 décembre

### Fermeture musée des Beaux-Arts et arthothèque

Le musée et l'arthothèque sont fermés au public du lundi 31 août au mardi 8 septembre 2015 inclus.

Réouverture le 9 septembre.

Le musée des Beaux-Arts est fermé exceptionnellement pour permettre le décrochage de l'exposition "Rois et Mécènes".

### Permanences des élus du quartier du Biollay

#### Roger CAFFARATTI

Conseiller municipal - Référent adjoint pour le quartier du Biollay

Permanences les lundis de 10h à 12 h à la mairie de quartier du Biollay

Renseignements à la mairie de quartier du Biollay au [04 79 62 35 26](tel:0479623526)

En septembre, permanences les lundis 7, 14, 21 et 28 septembre.

### Soirée de l'instant

Les Soirées de l'Instant sont des rencontres artistiques, sous forme de scène ouverte, ou les acteurs se confrontent à un jeu de 52 cartes. Un présentateur, des règles, un public à l'écoute, autant de raisons pour venir apprécier les prises de risques d'Artistes modestes et bourres talentueux. Venez croquer l'Instant chaque premier vendredi du mois !

Tout public

Prix Libre

20h30 - 23h

Espace Larith (39 rue du Larith 73000 Chambéry)

Plus d'infos : 06 79 03 28 81

soireeinstant@gmail.com

[www.soireeinstant.com](http://www.soireeinstant.com)

Dates de la saison 2015/2016

#53 : Vendredi 4 septembre à l'Espace Larith

#55 : Vendredi 2 octobre à l'espace Larith

#57 : Vendredi 6 novembre à l'espace Larith

#59 : Vendredi 4 décembre à la MJC Le Totem

Le 1<sup>er</sup> janvier à l'Espace Larith

Le 5 février à l'Espace Larith

Le 4 mars à la MJC Le Totem

Le 1<sup>er</sup> avril à l'Espace Larith

Le 6 mai à l'Espace Larith

Le 3 juin à la MJC Le Totem

### Les vendredi 4 et samedi 5 septembre

La fête de la gastronomie

La première fête de la gastronomie à Chambéry aura lieu les vendredi 4 et samedi 5 septembre. Venez célébrer la gastronomie et plus particulièrement les produits savoyards et les savoir-faire locaux.

Au programme deux jours de marché piémontais place Saint Léger. Quinze producteurs et artisans du Piémont seront présents pour vous faire découvrir leurs spécialités. Vous pourrez également découvrir les offres touristiques et le programme des événements proposés par la Ville de Torino et « Turismo Torino », ainsi que les activités des associations « Chambéry/Turin » et « Piémontais en Savoie ». La musique italienne accompagnera ce marché. Le samedi de 9 h 30 à 12 h et de 14 h 30 à 16 h, les 35 musiciens de la Banda de l'Unione Musicale de Condovese déambuleront dans une ambiance conviviale et festive. Ce Marché Piémontais est organisé dans le cadre de la coopération avec la Ville de Turin, par les services des relations internationales de Chambéry et de Turin.

Le samedi, 18 producteurs locaux vous donnent rendez-vous sur 17 stands dédiés aux produits savoyards place de l'Hôtel de Ville, entre dégustations, vente, démonstrations de

### Philippe BRETAGNOLLE

Conseiller municipal -  
Référént pour le quartier  
du Biollay et Montjay  
Permanences uniquement sur  
rendez-vous à la mairie de  
quartier du Biollay au [04  
79 62 35 26](tel:0479623526)

### Permanences de M. Papegay

Christian Papegay,  
Conseiller municipal  
délégué et référént du  
quartier Le Stade tient des  
permanences sur rendez-vous  
à la mairie de quartier  
Centre.

S'agissant des commerçants  
et eu égards aux  
contraintes  
professionnelles qui sont  
les leurs, il se propose de  
les rencontrer sur place.  
Pour plus d'informations  
contacter la mairie de  
quartier au 04 79 60 20 40.

### Le référendum d'initiative partagée

La nouvelle rédaction de  
l'article 11 de la  
Constitution dispose  
notamment qu'« un  
référendum, portant sur un  
objet mentionné dans son  
premier alinéa, peut être  
organisé à l'initiative  
d'un cinquième des membres  
du Parlement, soutenue par  
un dixième des électeurs  
inscrits sur les listes  
électorales ».

Tout citoyen français  
inscrit sur la liste  
électorale de sa commune ou  
de son consulat peut donc  
soutenir certaines  
propositions de lois.

Mais pour cela un  
calendrier précis a été  
créé :

L'initiative prendra la  
forme d'une proposition de  
loi déposée au Parlement à  
l'initiative d'un ou  
plusieurs parlementaires.  
Il faut que cette loi soit

savoir-faire et diverses animations culinaires. Place de Genève, rendez-vous avec les étaliers du marché de plein vent et dans les Halles le samedi matin.

Les commerçants chambériens seront également associés à l'événement

De nombreuses animations accompagneront ces deux jours de fête. Mercotte sera la marraine de cette première édition de la fête de la gastronomie.

1<sup>ère</sup> édition proposée par la Ville de Chambéry et organisée par les services fêtes et événements et des relations internationales et de la coopération décentralisée.

Plus d'infos : [www.chambery.fr](http://www.chambery.fr)  
[ete.chambery-tourisme.com](http://ete.chambery-tourisme.com)

Retrouvez tous les événements sur le plan interactif :

<http://ete.chambery-tourisme.com/fr/evenements/fete-de-la-gastronomie/>

### **Samedi 12 et dimanche 13 septembre**

#### **Sa voix de star**

Concours régional de la chanson

12 et 13 septembre 2015 à Chambéry dans le cadre de la Foire de Savoie

Parrainé par Bruno Berberes, directeur de casting

Renseignements et inscriptions

Chambéry Animation 04 79 72 36 50

[Chambery-animation@wanadoo.fr](mailto:Chambery-animation@wanadoo.fr)

[www.chambery-animation.com](http://www.chambery-animation.com)

#### **Siestes musicales au parc du Verney - le programme de septembre**

De 12 h à 14 h tous les mardis entre mai et septembre, la Ville en partenariat avec l'APEJS propose de prolonger sa pause déjeuner d'un moment de détente aux sonorités douces et variées d'artistes installés sur la pelouse du parc.

Programmation artistique du mois de septembre :

**. Mardi 1<sup>er</sup> septembre - Sylvana LABEYRIE & Claire DUCHATEAU-MALZAC DUO**

Récital de harpe électro-acoustique entre musique classique et pop, world music et avant-garde (compagnie « Des lyres et sa muse »).

[www.sylvanalabeyrie.wix.com/harp](http://www.sylvanalabeyrie.wix.com/harp)

[www.claireduchateau.jimdo.com](http://www.claireduchateau.jimdo.com)

<https://soundcloud.com/sylvanalabeyrie/sets/playlist-demo-concert-claire/s-FP730>

**. Mardi 8 septembre - SEPHORA DELUXE**

Duo violon/ hautbois d'inspiration jazzy, emmené par le

soutenu par au moins un cinquième des membres du Parlement.

Le Conseil Constitutionnel aura un mois pour décider si un référendum est possible.

Puis les citoyens pourront voter pendant 9 mois électroniquement pour accepter ou non le référendum. Pour que l'initiative soit déclarée recevable elle doit avoir retenu le soutien de 1/10 des citoyens inscrit sur les listes électorales.

Si la proposition de loi n'a pas été examinée au moins une fois par chacune des assemblées (Assemblée nationale et Sénat) dans un délai de six mois, le Président de la République la soumet au référendum.

Les soutiens sont recueillis sous forme électronique, sur un site internet dédié. Les électeurs disposent de trois moyens pour valider leur soutien :

➤ Soit par leurs propres moyens directement sur le site <https://www.referendum.interieur.gouv.fr/>

➤ Soit en faisant enregistrer électroniquement leur soutien présenté sur papier, par un agent de la commune, en se rendant au service des Election, Place de l'Hôtel de Ville.

➤ Soit via le point d'accès situé dans la commune la plus peuplée du canton, Chambéry.

A Chambéry, la borne internet se situe à l'Hôtel de ville, au Service des Elections (04.79.60.21.35 ou 04.79.60.22.35). Elle concerne également les autres communes du canton, soit Sonnaz, Jacob-

concertiste classique Franck-Edouard Bernard.

[www.bernardfe.wix.com/violoniste](http://www.bernardfe.wix.com/violoniste)

**. Mardi 15 septembre - CAPTAIN XXI**

Retour du capitaine Stéphane Gloder aux platines, bien connu des ondes chambériennes (« B3 radio show » avec son acolyte Fantaz tous les vendredis soirs sur Ellebore) et des amateurs de soirées locales aux sonorités électroniques variées (« B3 party » du Brin de Zinc...).

[www.thecaptainxxi.com](http://www.thecaptainxxi.com)

**. Mardi 22 septembre - ERIK NORBERG**

Erik Jeulin, ex-Norberg Family, présente en solo « Old american songs », un répertoire folk & country dédié aux joyaux méconnus de la musique américaine de la fin du 19<sup>ème</sup> et du début du 20<sup>ème</sup> siècle (de Harry McClintock à Doc Watson, en passant par Woody Guthrie et Moon Mullican), tout en partageant des anecdotes sur l'histoire des chansons qui sont aux origines du bluegrass et du rock'n'roll.

[www.coldwardelights.wix.com/eriknorberg](http://www.coldwardelights.wix.com/eriknorberg)

**Mardi 29 septembre - TIM O'CONNOR DUO**

Folk et musique traditionnelle irlandaise.

[www.timoconnor.co.uk](http://www.timoconnor.co.uk)

Plus d'informations sur [www.chambery.fr](http://www.chambery.fr) ou au 04 79 60 23 00.

Tous les mardis de 12 h à 14 h entre mai et septembre, parc du Verney, gratuit - Report au jeudi en cas d'intempéries.

Organisation Ville de Chambéry, en partenariat avec l'APEJS et la Cité des Arts.

+ d'infos : 04 79 60 23 00 - 06 85 01 50 83 - [www.chambery.fr](http://www.chambery.fr)

Toutes les animations estivales : <http://ete.chambery-tourisme.com>

**Les nouveautés de la saison 2015 / 2016 à la Cité des arts**

**Une nouvelle saison s'ouvre à la Cité des arts avec un panel de nouveautés :**

-Des activités sur les temps d'activités périscolaires: les DOP (Découverte-Ouverture-Plaisir) découverte de la cité, éveil, orchestre, gamepad, musique et danse, ...mis en place progressivement à partir du mois de novembre

-Une expérimentation autour de l'apprentissage en collectif pour les quatre premières années : le parcours est basé sur la pratique d'orchestre, un cours d'instrument en collectif et un soutien individuel ponctuel.

Bellecombette et Cognin.

A l'heure actuelle aucune proposition de loi n'est concernée par ce dispositif.

**Inscriptions sur les listes électorales jusqu'au 30 septembre 2015 pour pouvoir voter aux élections régionales**

Les demandes d'inscription sur les listes électorales sont possibles jusqu'au 30 septembre 2015 pour pouvoir voter aux élections régionales. Les députés ont en effet définitivement adopté, mercredi 8 juillet, une proposition de loi qui rouvre jusqu'au 30 septembre 2015, les listes électorales normalement closes au 31 décembre de l'année précédant le vote. Cette exception s'explique par le long délai de près d'un an entre la précédente clôture des listes, et les élections régionales programmées les 6 et 13 décembre (en cas de second tour). Le texte prévoit également que des personnes qui auront retrouvé leurs droits civiques ou acquis la nationalité française peuvent s'inscrire sur les listes. Tous les jeunes qui ont ou auront 18 ans jusqu'à la veille du scrutin le 5 décembre seront inscrits d'office.

Pour les cas particuliers, merci de se rapprocher du service élections :

04.79.60.21.35

[elections@mairie-chambery.fr](mailto:elections@mairie-chambery.fr)

Plus d'infos : [www.chambery.fr](http://www.chambery.fr) rubrique participer

**Des transats à disposition**

-Une programmation qui s'oriente résolument vers le public scolaire, avec des spectacles qui leur sont dédiés. Les enfants sont soit spectateurs, soit sur scène avec des professionnels, soit interprètes de leurs propres créations

-Un big-band de jazz, créé en partenariat avec l'Apejs, pour les fin de second cycle et troisième cycle, pour tous à partir de 15 ans.

- "La troupe", collectif de création transdisciplinaire, qui regroupe des grands élèves de musique, danse, théâtre, arts plastiques et circassien, en partenariat avec l'école de cirque et l'Espace Malraux, scène nationale.

-Quatre cycles d'enseignement professionnel initial : le théâtre, l'accompagnement, l'accompagnement en danse et l'écriture. Les concours d'entrée sont en octobre et il faut s'inscrire dès le mois d'août.

-Un fil rouge dans la programmation sur les femmes et l'art, appelé "tous créatrices !"

-Des conventions avec l'université de Grenoble et l'université Savoie - Mont-Blanc pour permettre à nos étudiants d'obtenir des doubles diplômes (licence de musicologie, lettre modernes, Gacom, IAE) ou d'obtenir le statut d'artiste de haut niveau

Retrouvez tout le programme en ligne

Sur [www.chambery.fr/citedesarts](http://www.chambery.fr/citedesarts)

Et téléchargez la plaquette en version pdf

<http://citedesarts.chambery.fr/uploads/Externe/71/EJO PDF 27 5 1435054996.pdf>

### **Jusqu'au 21 septembre**

#### **Exposition « Quatre éléphants »**

Ils sont revenus !

Chambéry a retrouvé ses éléphants !

Que savez-vous sur ces pachydermes, ces trophées et ce personnage qui du haut d'une colonne domine la rue de Boigne ?

Vous cherchez des réponses, vous les découvrirez à l'hôtel de Cordon. L'exposition « Quatre éléphants » vous attend, et enfin vous saurez tout sur ces éléphants, pourquoi, quand, comment ces grosses bêtes et surtout vous serez fiers de savoir calculer la superficie d'un tel animal !!!

Une exposition, à la fois, historique et insolite.

Tous les jours, sauf les lundis, de 10h à 18h en juillet et août

de 10h à 12h et 14h à 18h en septembre jusqu'aux journées du patrimoine les 19 et 20 septembre.

Hôtel de Cordon, Centre d'interprétation de l'architecture et du patrimoine, 71 rue Saint Réal

### **Du 1<sup>er</sup> au 25 septembre**

#### **Exposition « Ville en visages »**

Portraits d'Isabelle Fournier

Présentés par le service Ville d'Art et d'Histoire Tourisme

### **gratuitement au parc du Verney**

Pour profiter pleinement du parc du Verney durant l'été, des transats sont à disposition gratuitement jusqu'au 29 septembre de 11 h à 17 h 30 du lundi au vendredi. Une permanence est mise en place dans le hall de la Cité des arts. Il suffit de demander un transat qui vous sera remis en échange d'une pièce d'identité, qui tient lieu de consigne.

<http://ete.chambery-tourisme.com/>

et Congrès de Chambéry  
Espace Cristal 1, place du Forum - Les Hauts de Chambéry  
L'exposition sera présentée du 1<sup>er</sup> au 25 septembre du lundi  
au vendredi (8 h 30 - 12 h / 13 h 30 - 17 h )  
Vernissage le 8 septembre à 18 h

### Du 5 au 25 septembre

#### **Exposition de la maison de l'architecture**

Concours européen de la jeune création architecturale & paysagère

Exposition des lauréats du 5 au 25 sept. 2015 dans le centre-ville de CHAMBÉRY

L'exposition des « Albums des jeunes architectes et paysagistes » relaie tous les deux ans la politique du ministère de la Culture et de la Communication en faveur des jeunes architectes et des paysagistes. Cette promotion des AJAP 2014 distingue 13 équipes d'architectes et 5 équipes de paysagistes de moins de 35 ans. Présentée à la Cité de l'architecture & du patrimoine en avant-première, l'exposition poursuivra son itinérance en région et à l'international en 2015.

Plus d'infos : <http://www.maison-architecture-savoie.org/>

#### UN PARCOURS D'ORIENTATION CULTUREL EN CENTRE VILLE

L'installation choisie par la maison de l'architecture de Savoie pour l'exposition chambérienne bouleverse radicalement l'unité spatiale instituée dans le cadre de l'exposition originale, puisqu'elle dissémine les unités mobiles des lauréats à travers plusieurs lieux volontairement disparates du centre-ville, tout en offrant une nouvelle lecture cohérente du territoire imaginé par les scénographes : « une sorte d'archipel aux combinaisons multiples et aléatoires au milieu duquel déambulent les visiteurs ». Cette configuration aura notamment pour objet de proposer à tous les publics une lecture à la fois sensible, inédite, et ludique de l'exposition, à travers une grande diversité d'expériences, puisque chacun aura la possibilité de découvrir gratuitement l'exposition au gré de ses activités quotidiennes, et pourra se prêter au jeu du parcours d'orientation balisé.

#### UNE CARTE : quatorze LIEUX à trouver

Une carte imprimée repérant de manière volontairement imprécise les lieux d'exposition chambériens sera mise à disposition du public sur chacun des sites, et distribuée lors de l'inauguration le 5 septembre. Cette carte sera aussi téléchargeable directement sur le site internet de la maison de l'architecture de Savoie à l'adresse [www.maison-architecture-savoie.org](http://www.maison-architecture-savoie.org). Les lieux d'exposition à trouver seront repérés en façade par un stickers représentant le logo AJAP 2014. La carte pourra être tamponnée sur chaque lieu d'exposition (un tampon différent pour chacune des 18 équipes); une carte entièrement remplie donnera le droit de participer au tirage au sort final, avec des lots à gagner

lors de la soirée de clôture.

Inauguration en fanfare

Samedi 5 septembre 2015 | 8h00 - 13h00

Place de l'Hôtel de Ville à Chambéry

Information publique autour de l'événement avec animation musicale

Un module de l'exposition sera visible dans le hall de l'hôtel de ville du 5 au 25 septembre.

Visite d'architecture

Samedi 12 septembre 2015 | 8h00 -18h00

L'agence R ARchitecture nous proposera une visite guidée de la station de Flaine et de ses réalisations in situ.

Conférence Festive

Vendredi 25 septembre 2015 | 19h00

Regards croisés entre jeunes architectes et paysagistes avec trois équipes lauréates.

+ Librairie d'architecture

+ Soirée Ellebore

**Jusqu'au 2 novembre**

## **Exposition**

### **Mémoire et Matière - Etienne Krähenbühl**

Les Charmettes, Maison de Jean-Jacques Rousseau

Etienne Krähenbühl est né en 1953 à Vevey en Suisse. Très jeune, il s'intéresse à la sculpture et à un matériau en particulier : le métal. S'il passe deux années à l'Ecole des beaux-arts de Lausanne, l'artiste apprend essentiellement en autodidacte guidé par la matière. Deux rencontres vont marquer un tournant décisif dans son œuvre : Muma Soler, artiste d'origine espagnole avec qui il entame une réflexion sur le temps et le physicien Rolf Gotthardt de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne, spécialiste des alliages particulier « à mémoire de formes » et en métaux super-élastiques. Etienne Krähenbühl collabore avec ce dernier pour créer des sculptures dans lesquelles la matière tient le rôle principal : elle induit la forme, témoigne du temps, crée du son et du mouvement. Depuis 2007, il travaille également avec le Pôle de recherche national de physique MaNeP et l'Université de Genève sur les matériaux supraconducteurs. Ces derniers, refroidis dans l'azote liquide, offrent à l'artiste de nouvelles possibilités comme la lévitation. A la frontière entre science et art, monumentalité et fragilité, sublime et dérisoire, les œuvres d'Etienne Krähenbühl, sculptures vivantes et poétiques, convoquent les sens du visiteur.

"Mémoire et Matière", exposition du sculpteur Etienne Krähenbühl, en partenariat avec l'exposition "Supraquoi?" de

la Galerie Eurêka du 22 septembre 2015 au 9 janvier 2016, et à l'occasion de la Fête de la science qui se déroulera du 3 au 11 octobre 2015.

#### Expositions à la Chapelle Vaugelas

- Exposition peintures créatives de l'association Lézarts Du 2 au 12 septembre
- Association les amis du Prieuré du 14 au 30 septembre
- Katia Morgand du 1<sup>er</sup> au 15 octobre
- UACS du 16 octobre au 1<sup>er</sup> novembre
- Denise Adolle du 2 au 11 novembre
- Denis Baudrier du 12 au 21 novembre
- Claire Bianchi du 22 au 30 novembre
- Jean Lavanchy du 18 au 31 décembre

## Visites guidées

### Laissez-vous conter Chambéry Visite Ville d'art et d'histoire

Laissez-vous conter Chambéry, Ville d'Art et d'Histoire en compagnie d'un guide-conférencier agréé par le ministère de la Culture et de la Communication.

#### LE CHÂTEAU DES DUCS DE SAVOIE :

Découvrez ce lieu de pouvoir, modelé au fil de l'histoire.

- Tous les jours à 11h, 14h, 15h, 16h
- RV : Entrée du Château des Ducs de Savoie.
- Durée : 1h
- Tarifs : 6€/ Réduit : 4.5€/ Gratuit - de 12 ans

#### LE CENTRE HISTORIQUE:

Parcourez la ville et comprendre son histoire et son développement. Nouveau regard sur la fontaine des Eléphants restaurée.

- Tous les jours à 16h30
- RV : Hôtel de Cordon, CIAP, 71 rue Saint-Réal.
- Tarifs : 6€/ Réduit : 4.5€/ Gratuit - de 12 ans

#### FLASH CORDON :

20 minutes pour découvrir une demeure de la noblesse chambérienne.

- Tous les samedis et dimanches à 16h30
- RV Hôtel de Cordon, CIAP, 71 rue Saint-Réal
- Gratuit

#### LA ROTONDE SNCF :

Pénétrez au cœur de la Rotonde, monument du patrimoine ferroviaire toujours en activité.

- Tous les mardis et jeudis à 14h30
- Départ : chemin de la rotonde, au pied des escaliers métalliques
- A partir de 8 ans

-Inscription obligatoire au 04 79 70 15 94  
-Tarifs : 6€/ Réduit : 4.5€/ Gratuit - de 12 ans

#### LA CATHÉDRALE ET SES GRANDES ORGUES :

Visite de la cathédrale de 30 minutes suivie d'une audition d'orgue à 17h30 par l'association des Amis de l'Orgue.

- Tous les dimanches à 17h
- RV bas-côté gauche de la cathédrale
- Gratuit

#### LE TRESOR DE LA CATHÉDRALE

Découvrez à votre rythme les objets précieux qui content l'histoire de la cathédrale et de la Savoie.

- Tous les samedis entre 15h et 17h
- RV bas-côté gauche de la cathédrale.
- Gratuit

Retrouvez toutes les visites guidées :

<http://www.chambery-tourisme.com/fr/decouverte-du-territoire/visites-guidees/>

Hôtel de Cordon, Centre d'Interprétation de l'Architecture et du Patrimoine

71 rue St réal - 04 79 70 15 94- [artethistoire@chambery-tourisme.com](mailto:artethistoire@chambery-tourisme.com)

Chambéry Tourisme&Congrès- 5 bis place du palais de justice-  
04 79 33 42 47